

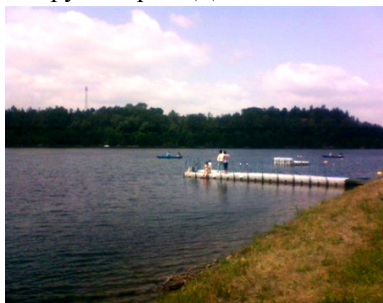
# Глобус информ

## НОВОСТИ ГЛОБУСА

### Рукотворные озёра Саксонии

В воскресенье 14 июля вновь позвала нас в дорогу жажда познания неизвестного. В рамках проекта «Sachsen und Umwelt entdecken – sich integrieren» мы посетили озеро Мальтер и познакомились с достопримечательностями этой местности. Озеро Мальтер, созданное людьми с целью защиты от наводнения и обеспечения водоснабжения – важный природный объект и главное место отдыха в окрестностях города Диппольдисвальде. В июле исполнилось 100 лет со дня сооружения плотины на реке Rote Weißeritz. Строительство было частью плана защиты от стихии, принятого после разрушительного наводнения 1897 года. Тогда был нанесён значительный ущерб населённым пунктам и дорогам в долине Weißeritz – 320 домов были разрушены и 19 человек погибли. Помимо защиты от наводнений плотина необходима для водоснабжения, энергетики и регулирования уровня воды в реке. Перед началом строительства были переселены часть жителей деревень Malter, Paulsdorf и Seifersdorf. Сооруженная на плотине гидроэлектростанция вырабатывает в год в среднем 1,7 млн. кВт.час электроэнергии – этого достаточно для 680 семей из 3-х человек (для сравнения, Братская ГЭС в год в среднем вырабатывает 22,6 млрд. кВт.час).

Вокруг озера – Диппольдисвальдский лес, породивший в народном сознании множество легенд. Например, легенду о сокровищах могущественных владельцев замка Бёдиген, который до разрушения находился в этом лесу. В 15 веке несколько горожан узнали о сокровищах и решили их добыть. В полночь они пришли в лес, выполнили все необходимые заклинания, и из земли показался огромный котёл для варки пива, наполненный золотом. Но охотники за драгоценностями нарушили одно необходимое условие – нужно было хранить молчание, а один из них, увидев столько золота, что-то в восторге выкрикнул... Золото печально зазвенело и исчезло, и клад до сих пор находится в земле. Его мы искать не стали, а просто провели прекрасный день, наполненный впечатлениями и интересной информацией, пообщались с неповторимой природой и друг с другом. Следите за нашими объявлениями на сайте и в газете «Глобус-Информ» и присоединяйтесь!



*Галина Шаат-Шнайдер*

## КОЛОНКА РЕДАКТОРА

### Алло! Мы ищем таланты!

с таким призывом уже не в первый раз обращаемся мы ко всем читателям нашей газеты. Актуальность его приобретает наибольшую силу осенью, потому что именно в это время в Хемнице традиционно, начиная с 1991 года, проходит «Interkulturelle Wochen» – интернациональный праздник, очень важный для всех жителей города. В 2013 он проводится с 21 сентября по 6 октября под девизом «Viele Kulturen – Eine Zukunft» (Разные культуры – общее будущее). Наш город называют городом 100 национальностей. А точнее, по статистическим данным на 31 декабря 2012 в Хемнице проживают представители 120 национальностей – всего 8434 иностранца, что составляет 3,5 процента от числа всех жителей. Более 60% из них имеют европейские корни.

В рамках «Неделя интернациональной культуры» все общественные организации, работающие с мигрантами и для мигрантов, организуют мероприятия, концерты, выступления, выставки, где представлены творчество и традиции разных стран и народов. А как можно узнать об особенностях культуры какой-то страны? Конечно же, познакомившись с яркими и талантливыми её представителями.

Как и каждый год, традиционно ИЦ «Глобус» готовит много мероприятий – на любой вкус и для любого возраста. А разве может быть иначе? Объявления уже сейчас стоят на нашем сайте и будут опубликованы в следующем, сентябрьском номере газеты.

Я призываю вас к активному сотрудничеству!

Если вы рисуете, сочиняете, поёте, танцуете, изготавливаете поделки, украшения, вяжете, шьёте, вышиваете, вкусно готовите или занимаетесь другим творчеством, приглашаем вас принять участие в празднике – выставке и музыкальном вечере «Творчество переселенцев и мигрантов как путь к успешной интеграции», который состоится **25.09.2013 в 17.00**. У вас будет возможность показать свои работы, рассказать о себе, увидеть и узнать много интересного! Мы надеемся, что те, кто демонстрировал свои замечательные работы в прошлом году, покажут в этот раз свои новые достижения и находки. А те, кто был зрителем, плавно перейдут в разряд участников. **Все талантливые – те, кто хочет участвовать**, звоните Ирине Константиновой (0371 3556338) или мне (0371 23520640).



*Ваша Светлана Бараненко*

## **«В трудных обстоятельствах сохраняй рассудок» (Горацій)**

Иногда в нашей жизни происходят незапланированные, непредвиденные события. Как мы ведём себя в неординарных ситуациях, переживаем ли потом последствия? Всё зависит от того, как мы эти ситуации воспринимаем. Клянём судьбу и бесконечно перебираем в голове произошедшие утраты, углубляя ситуацию, впадая при этом в депрессию и внутреннее ожидание чего-то ещё худшего? Или, выдохнув, продолжаем двигаться дальше и радоваться ежечасно, ежеминутно тому, что имеем. На эти мысли натолкнули меня произошедшие недавно буквально на глазах две противоположные стихии - наводнение и пожар. С наводнением столкнулись мы все – кто-то в большей, кто-то в меньшей степени, ведь в Хемнице была объявлена чрезвычайная ситуация. Своими рассуждениями и впечатлениями делится с нами сегодня Иосиф Гуревич. А с пожаром – те, кто 5 июля прибыл в «Глобус» на вечер туристической песни. Народу собралось много, особенно участников. Количество принесённых с собой в этот раз гитар просто побило все рекорды. Среди зрителей было много новых лиц. Очень печально, что в самый разгар, на пике интереса, когда начали выступать гости, впервые принимающие участие в заседании клуба «Диалог», выступление было прервано из-за того, что в здании, этажом выше, начался пожар. До сих пор просто поражаюсь, молниеносной реакции и спокойному поведению Игоря Шемякова. Он, первым узнав о случившемся, когда все ещё сидели в зале и дружно подпевали, тут же, мгновенно принял единственно правильное решение – прекратить выступление и спокойно, уверенно, без паники и излишней спешки вывести всех с третьего этажа на улицу. Обошлось без жертв. А ведь буквально через 2 минуты после того, как мы вышли, уже полыхал огонь и здание наполнилось удушливым дымом. Впереди ремонт, но к трудностям нам не привыкать...

*Светлана Бараненко*

## **«Не было бы счастья, да несчастье помогло...» (пословица)**

Порой, общаясь с людьми на протяжении более 10 лет, не сталкиваешься с такими их качествами, как доброта, бескорыстность, желание и готовность помочь другому в трудную минуту...

В конце мая всю неделю шли проливные дожди. С тревогой узнавал о наводнении в Чехии и Польше. Сочувствовал попавшим в беду людям.

К нам беда пришла неожиданно. В пятницу 30 мая подвал нашего дома стал заполняться водой. Дождь продолжал лить днём и ночью... В воскресенье 2 июня вода поднялась уже на 40 см. И хотя её откачивали одновременно тремя насосами с помощью дизель-генератора, она всё-таки продолжала прибывать. Понадобилось более суток,

чтобы откачать всю воду. Утром 2 июня отключили по всей улице электроэнергию. Замолчал телефон, потух голубой огонёк телевизора. Затем отключили горячую воду и отопление. Перестали ходить трамваи по Annaberger Straße, а затем и автобус линии 22. Катастрофа!

Вспомнилась притча, как старый еврей, жалуясь на стеснённые жилищные условия в доме, где проживала большая семья, обратился за помощью к раввину. Тот посоветовал взять в дом из сарая телёнка, а спустя несколько дней и козлёнка... И когда бедолага посетовал, что жить стало вовсе невозможно, раввин разрешил вернуть в сарай телёнка, а затем и козлёнка. Через некоторое время счастливый старик обратился к мудрецу со словами благодарности. Он сказал, что живёт теперь замечательно, и что раввин помог ему в этом убедиться...

Когда ситуация выходит из-под контроля, возникают два главных вопроса: «кто виноват?» и «что делать?». Начал вспоминать свои грехи мысленные и содеянные, но как-то на *всемирный потоп* не выходило... Успокоился.

Главная беда в подобной ситуации – это отсутствие информации, неопределённость. Когда же всё-таки дадут электричество? Что делать с продуктами из холодильника? Полагал, что через день-два всё наладится, но пришлось ждать ещё долгих четыре дня. В понедельник 3 июня нас забрал к себе сын Игорь. Но к вечеру мы вернулись. Дома ведь и стены помогают...

На другой стороне улицы от нашего дома находится мастерская по ремонту обуви. Пришлось обратиться туда с просьбой: наполнить термос кипятком. Наполнили... и предложили приходить ещё столько, сколько нужно. А ведь электроэнергия стоит недёшево, и немцы, как известно, - образец экономности. Что значит солидарность и доброта к людям, попавшим в беду! Она дорогого стоит!

В нашем доме сосед по площадке стучал в дверь, чтобы предложить горячий ароматный кофе. Такое не забудется... Между тем город продолжал жить. Устранялись постепенно последствия наводнения. Начали ходить, правда, в объезд, автобусы. 4 июня дали электроэнергию в соседний дом. Жить стало веселее. Появилась возможность загрузить к соседям продукты из холодильника. Да и за кипятком стало ближе ходить, и в любое время. Сердечная благодарность Исааку Грушко и Леониду Гольднеру за то, что помогли и поддержали в трудную минуту!

Утром 6 июня пошли трамваи по Annaberger Straße. Во второй половине дня наступил и на нашей улице праздник – дали электроэнергию!!! Восторг был неописуемый. Можно, наконец, пользоваться электроплитой, холодильником, чайником. Посмотреть новости и любимый сериал по телевизору. Красота!

Появились новые заботы – очистить подвал и уже захламлённый двор от негодной мебели и ненужных вещей. Просушить те вещи, которые ещё можно использовать. Большинство жильцов были днём на работе или на учёбе. В доме оставалась одна семья с малолетним ребёнком. Вместе мы эту работу и выполнили. Общались без переводчика...

13 июня дали, наконец, и горячую воду. Все проблемы остались позади. Жить стало просто прекрасно и удивительно! И как я раньше всего этого не замечал?

*Иосиф Гуревич*

## ПИСЬМА НАШИХ ЧИТАТЕЛЕЙ СУДЬБЫ. ФАКТЫ. СОБЫТИЯ. МНЕНИЯ

*Один глоток воды стоит семи шагов пути  
(Турецкие пословицы и поговорки)*

Мне хотелось бы поделиться с читателями газеты информацией и своими мыслями о качестве питьевой воды в нашем городе. Я много лет работала доцентом в Харьковской Государственной Академии Городского Хозяйства. Основными направлениями моей научной и преподавательской деятельности были очистка природных и сточных вод и экология, включая влияние различных веществ на состояние здоровья человека.

Еще до переезда на постоянное место жительства в Германию мне приходилось бывать в командировках на конференциях и по обмену опытом в земле Саксония (Sachsen). Немецкие коллеги организовывали нам экскурсии на водопроводные и канализационные очистные сооружения. Конечно, масштабы сооружений не такие, как в больших городах Украины, но мы были поражены чёткостью обслуживания сооружений и малочисленностью персонала - несколько человек и компьютеры. И, конечно, самый большой интерес у меня вызвал качественный состав питьевой воды в Хемнице, так как здесь уже жили мои родственники, и я планировала через некоторое время сюда переехать.

Мы все хорошо знаем, что водопроводная (питьевая) вода фактически является продуктом питания №1. Если она хорошая, то это здоровый продукт питания, а если плохая, то наоборот. «Хорошая» - это означает, что она соответствует стандарту на питьевую воду, и её можно спокойно пить, не опасаясь последствий для жизни и здоровья.

Я живу в Хемнице с 2001 года. В 2011 по приглашению друзей ездила в Харьков. Не могу сказать, что навсегда забыла вкус «родной» харьковской водички из-под крана, но всё-таки была поражена... Там водопроводную воду **вообще нельзя пить**, а принимая душ, задыхаешься от запаха хлора. Вода очень жёсткая, с высокой минерализацией, вредная для здоровья.

Жители Харькова вынуждены покупать привозимую в специальных цистернах воду из скважин и подземных источников, подготовленную для питьевых нужд. В городе и окрестностях имеются несколько подземных источников, однако их мощность недостаточна для подачи в водопроводную сеть.

У меня есть официально опубликованный проспект сооружений водоподготовки «Einsiedel», которые снабжают питьевой водой ряд районов Хемница, с довольно подробной таблицей качественных и количественных показателей исходной (сырой) и очищенной воды. Питьевая вода в Германии

контролируется по 120 показателям! (раздел Ratgeber газеты «Freie Presse» от 18.02.2003г.)

Уважаемые жители Хемница, нам повезло!

Вода, которая подаётся в наши краны, имеет хорошие свойства, не даёт накипи (keine Ansatz oder kein Kesselstein). Все химические, органолептические (вкус, цвет, запах, мутность и др.) и бактериологические показатели находятся ниже верхних границ допустимой для здоровья нормы, некоторые – даже на порядок ниже.

Приведу примеры содержания в водопроводной воде наиболее известных **макроэлементов** – основных показателей качества питьевой воды. Если их содержание в воде достигнет хотя бы две трети нормы, то вода при питье будет уже неприятной на вкус.

Данные приведены в **mg/l** (миллиграмм на литр).

**Кальций** (Calcium) - **28,7**, допустимое значение (в дальнейшем – «доп.») – **400**. Кальций - один из важнейших элементов, обеспечивающих нормальное функционирование всего организма.

**Магний** (Magnesium) - **7,2**, (доп. – **50**).

**Калий** (Kalium) - **2,7**, (доп. - **12**).

**Натрий** (Natrium) - **8,8**, (доп. - **150**).

**Хлорид** (Chlorid) - **16,5**, (доп. - **250**).

**Сульфат** (Sulfat) - **51,1**, (доп. – **240**).

Следующая группа – **микроэлементы**, содержащиеся в питьевой воде, и определяющие её качество:

**Нитрат** (Nitrat) - **18,3** (доп. - **50**).

**Нитрит** (Nitrit) - **<0,01** (доп. – **0,1**).

**Аммоний** (Ammonium) - **<0,02**, (доп. - **0,5**).

**Алюминий** (Aluminium) - **0,03**, (доп. - **0,2**).

**Марганец** (Mangan) - **<0,02** (доп. – **0,05**).

**Железо общее** (Eisen gesamt) - **<0,02**, (доп. – **0,2**).

Как видите, содержание микроэлементов - на порядок ниже допустимых в Германии верхних границ нормативов. А нормативы здесь по некоторым показателям более жёсткие, чем, например, в Украине.

Так, в Украине по нормативу **железо общее** - **0,3 mg/l**, здесь - **0,2 mg/l**; **марганец** - **0,1 mg/l**, здесь - **0,05 mg/l**.

Отдельно хочу обратить внимание на содержание в нашей воде значимого для здоровья микроэлемента **Фторид** (Fluorid) - **0,13**, (доп. – **1,5**), желателен до **1,0**.

В нашей воде его содержится маловато.

Питьевая вода должна не просто утолять жажду, но и быть полезной для организма, обеспечивать профилактику болезней, устраняя дефицит необходимых элементов. Если показатели качества (общая минерализация, жёсткость, содержание микроэлементов) находятся на оптимальном уровне, то такая вода является физиологически полноценной.

На мой взгляд, здесь вода физиологически полноценная, но несколько бедновата минеральными веществами. Если добавлять немного минеральной воды с «газом» (mit der Kohlensäure) в воду, которую вы планируете закипятить, примерно в пропорции 1:8, можно несколько обогатить её минеральными веществами, при этом (вторая польза) газ при кипячении вытеснит часть остаточного хлора. Могу порекомендовать минеральную воду из источника Barutcher Johannesbrunnen in Baruth/Markt (в EDEKA).

Пейте нашу воду на здоровье!

Галина Вычегжанина

**СКАЖИТЕ, ДОКТОР**  
**Ведущий рубрики – доктор**  
**Шаевич**



Вот и закончилась неделя моего законного отпуска на Ostsee. Закончилась неожиданно быстро и, к счастью, без эксцессов. Не знаю кто как, но я лично не умею долго отдыхать и, как правило, уже к третьему-четвёртому дню устаю от *ничего-не-делания* и начинаю хотеть домой. Устаю одинаково и от *all inclusive*, и от активного полуголодного отдыха с попытками дать нагрузку своему нетренированному телу.

К тому же я не большой поклонник Балтики: холодное и не очень чистое море, надоедливые вездесущие и бесцеремонные велосипедисты, засилие собак и немецких шлагеров, отсутствие какого-либо другого спорта, кроме национального немецкого - поедания сосисок под пиво в пластиковых стаканчиках по цене ящика этого напитка из Lidl.

Вообще, Балтийское море - типично немецкое. У меня здесь по-прежнему вызывает восхищение уважающее человеческие потребности чередование через каждые 20 метров точек питания с относительно чистыми туалетами. Особого умиления заслуживают и щиты у каждого входа на пляж, указывающие, что можно у моря, а что запрещено. Так вот я посчитал, что из 24 проходов к морю только на 7 запрещалось пребывание на пляже в абсолютно голом виде. А потому, учитывая, что при нетипично тёплой погоде, даже удивившей нас, и невероятном скоплении людей на пляже, характерном больше для городских пляжей советских времён гденибудь в Крыму, приходилось мириться с тем, что в каких-то нескольких сантиметрах у твоего лица, обнажается чья-то попа, а то и похуже.

Немецкие граждане обоих полов вообще без комплексов по этому поводу. Раздеваются прилюдно охотно и везде, без оглядки на детей и прочих подсматривающих, а также без скидок на особенности собственного тела, не всегда вызывающего визуальное наслаждение у других отдыхающих.

Хорошо такое поведение или плохо? А если выйти чуть дальше за рамки темы не всегда уместного обнажения и задуматься о других особенностях сексуального поведения человека? Например, порассуждать о гомосексуальных браках. А партии педофилов, зоофилов и инцеста, разрешённые в некоторых развитых европейских странах – разве не волнительная тема?

Лёжа на песке, а вернее, поджав ноги, чтобы не упереться в обнажённое тело, к сожалению, не молодой и не очень стройной женщины, невольным соседом которой я стал на пляже, решил от нечего делать придаться этим мыслям и я. Тем более, что моё тоже немолодое и не очень стройное тело скрывали пляжные принадлежности.

Пытаться рассуждать на темы сексуального многообразия человеческих отношений - занятие долгое, тяжёлое и неблагоприятное. Если перестать думать в категорических тонах собственного жизненного опыта и попытаться понять, ну, например, те же гомосексуальные отношения, будет ещё сложнее, если вообще возможно.

Не стану касаться правовых и религиозно-демографических аспектов подобного вопроса - об этом уже написано немало и более компетентно. Да и вообще,

как можно запихнуть человеческие интимные отношения в рамки законов? Как отрегулировать - с кем, сколько раз и в какой позе? Да и что взять за норму? Можно ли законодательно предписать, кого любить и с кем заниматься сексом? По-моему - нет. Смешно, да и как-то нетактично. А можно ли пожертвовать здоровыми сексуальными интересами индивидуума в угоду общественной морали? Не знаю.

Поэтому постараюсь рассуждать с близкой мне медицинской точки зрения. Нормально ли взаимоотношение однополых партнёров? Однозначно - да! Другое дело, что по статистике воспалительные заболевания внутренних половых органов у женщин-лесбиянок встречаются чаще, да и инфицирование ВИЧ у гомосексуалистов более распространено. И тому есть абсолютно однозначные медицинские объяснения, не связанные с индивидуальными или общественными взглядами на эти отношения. К тому же не стоит забывать о том, что детородная функция и сама потребность к размножению заложена в нас эволюционно-генетически, что опять-таки в средне-статистическом аспекте более затруднено у пар, к этому физиологически неприспособленных. Заложена ли гомосексуальность врождённо? Не думаю. Вернее, думаю, что не совсем. То, что это не заболевание - однозначно, и не дискутируется ни под каким видом. Но вот современные исследования говорят о том, что, если это и врождённая особенность, то лишь максимум на треть. Остальное - воспитание, среда, особенности характера и мировосприятия.

Говорить о сексуальном влечении к животным и близким родственникам (инцесте) - несколько проще. Отнести ли это к расстройствам здравого рассудка и подлежащим лечению у психиатра? Не стал бы. Это скорее нарушения развития личностной сексуальной самооценки, приобретённые в процессе неправильного индивидуального и частично общественного воспитания ребёнка, и требующие коррекции у хорошего психотерапевта или психолога. То есть, тут надо не запрещать или юридически преследовать, а перевоспитывать.

С педофилией ещё сложнее. Нет, конечно, патологическая тяга к сексуальным деяниям с детьми, не готовыми ни в физиологическом, ни в моральном плане - это тяжелейшее преступление. Оно должно караться вплоть до самых жёстких и недемократично-правовых мер. Изоляция, принудительная кастрация и т.д.

Да, но с какого возраста считать подростка половозрелым? Да и что считать первичным: зрелость тела или психики? Сложно? Да, очень.

Врачам-гинекологам разрешается выписывать противозачаточные таблетки без ограничения возраста, а с 14 лет - уже и без обязательного присутствия родителей. То есть, если врач после беседы с девочкой считает её «зрелой», то и имеет право выписывать таблетки. А прививки против вируса папилломы? Мы делаем их девочкам с 12 лет, т.е. желательно до первого сексуального контакта. А сейчас идёт даже дискуссия о снижении этого возрастного ценза до 10 лет. Тем самым мы признаём, что современные подростки в среднем уже к 11-12 годам являются половозрелыми? И если обоим партнёрам по 14 лет, мы смиряемся с этим, считая данью современного развития детей.

А если ей 14, а ему 18, и это любовь? Как быть тогда? Педофилия? А если ему, не дай Б-г, 32, а ей 15, и это случилось по обоюдному желанию и согласию? Понятно, что в основе таких отношений, где отсутствует социальная общность партнёров, лежит, как правило, сексуальное влечение, и ничто другое. И что? Запрещать? До 16-ти - ни-ни? А, если всё-таки можно, то только с мальчиком из параллельного класса? А со студентом первого курса университета - это уже педофилия?

Сложно... Ой, как сложно. Наверное, здесь надо подходить очень индивидуально и, главное, не навредить, не сломать и не испортить всю жизнь.

Мне кажется, всё, что происходит между двумя взрослыми и свободными людьми в интимной сфере, какой бы разносторонней или подчас не полностью соответствующей общественной морали она была, всё нормально. Но это с моей личной точки зрения, подкреплённой неким медицинским опытом. Другое дело, что я против любого прилюдного выпячивания и демонстрации этих отношений. Будь они традиционными или не очень. Всё, что происходит в постели за закрытой дверью, должно там, за закрытой дверью, и оставаться. И, хотя я признаю право каждого индивидуума на его личную сексуальность и абсолютно против ярлыков и табу в интимных взаимоотношениях между людьми, считаю несколько преувеличенным доминантность подобных тем в последнее время. Я за толерантность и взаимоуважение без неуместной демонстративности своих сексуальных пристрастий.

А потому спокойно терплю обнажающееся в полуметре от меня на пляже чуть ли не до внутренних половых органов не молодое и не очень симпатичное тело, хоть, признаюсь, терплю без какого-либо эстетического наслаждения.

Будьте здоровы и счастливы  
*Ваш доктор Шаевич*

## ТВОРЧЕСТВО НАШИХ ЧИТАТЕЛЕЙ

### Чудаки

В роду человеческом чудаков - хоть пруд пруди! Мой бывший коллега по работе - незаурядного ума человек. Ему ребята втихоря в столовой в суп обрезок алюминиевой трубы подбросили, так он долго выбивал из неё мозг под общий хохот сотрудников. Я тоже ржал, как лошадь! Теперь, в старости, у меня самого «крыша поехала». От сытой и беззаботной жизни в Германии «ударился» в литературное творчество. Пишу юморески. Образование у меня неначатое высшее, к литературе вообще отношения не имею. Но когда читаю свои опусы друзьям, смеются. Сочинил недавно юмореску о том, как лечился в Карловых Варах от мааразма. «Курортник» называется. Печататься негде. Писатель без читателя, что повозка без колёс. Решил поделиться юмором со знакомыми. Прочитал юмореску по телефону приятелю Давиду - он юмор уважает. Спрашивает:

- Когда это ты слинял в Карловы Вары, что я не знал?

Объяснить, что там моей ноги не было, не хотелось. Я держал марку!

Давид не унимался:

- И во что тебе это вылилось?

Я ляпнул, что на ум взбрело:

- В 300 евро!

- Ого!- с придыханием протянул он.

- И сколько ты там был?- не может угомониться приятель.

- Я же сказал, две недели!- уже повышенным голосом отвечаю.

- Сколько же это получается в день?- напирает Давид.

- Не знаю!- не выдерживаю я и нажимаю кнопку отбоя.

Дёрнул меня чёрт делиться юмором! Моя жена наш разговор слышала.

- Оба вы придурки!- резюмирует она.- Старпёры, чудаки!

Я хотел возразить, но зазвонил телефон.

- Слушай, куда ты пропал?- доносится из трубки голос Давида.- Я поделил то, что ты промотал, получилось почти 22 евро! Это же сумасшедшие деньги! Тебя надули!

Я молчу. Выдержав паузу, Давид, запыхавшись:

- Ты со мной согласен?

- Согласен! - отмахиваюсь, как от назойливой мухи. Но он продолжал расспрашивать, чем меня лечили.

Я не выдержал и сострил:

- Три раза в день смазывали пятки йодом!

- Когда вздумаешь опять лечить мааразм, со мной советуйся. Я ещё, слава Богу, из ума не выжил,- заканчивает Давид.

Кладу трубку. Ну, думаю, наконец отвязался! И вдруг звонок! Трубку уже берёт жена.

- А где ты там жил?- раздаётся снова.

Я срываюсь и кричу:

- Где-где? В Караганде!- и опять бросаю трубку.

У меня уже не только мааразм, а и болезнь Паркинсона! Дрожь в руках! Прошу жену:

- Объясни этому идиоту, что у меня писательская фантазия, выдумываю смешные сюжеты. Он же кандидат каких-то там наук, может, за всю жизнь какую-нибудь книжку читал. Скажи, что Лев Толстой лично с Наполеоном не сражался, а написал роман «Война и мир». Иначе этот горе-приятель, думаю, не успокоится.

Зачем же я такое сказал?! Накаркал! Звонит телефон.

- Пожалуйста, возьми трубку, это опять он, - умоляю жену.

На этот раз мы, как говорится, опростоволосились. В трубке пропищал назойливый голос Симы, жены Давида. Она сходу - в бой:

- Как ты могла простить ему, что вместо подарка он тебе с курорта привёз фигу с маком?! Если бы по мне, то он бы всю жизнь у моих ног валялся!

- Я не злопамятная, простила,- еле сдерживая смех, отвечает жена.

- Скажи ей, ну пожалуйста, что это же юмор, такого не было на самом деле,- раздражённо дергаю жену за рукав. Сима меня слышит.

- Что он там вякает и оправдывается, козёл облезлый? Думаешь, он упустил ту, как он пишет, сногшибательную брюнетку? Не верь! Пусть не думает, что мы лыком шиты и щи лаптем хлебаем!!!

Вижу, моя жена на меня уже смотрит с нескрываемым подозрением. Боюсь, мой юмор вылезет мне боком!

Р. С. История не выдуманна...

*Яков Рабинович*

**АЛЕФ-БЕТ. ЕВРЕЙСКИЙ КАЛЕНДАРЬ**  
**Ведущий рубрики – Леонид Глезеров**  
**Элул**



Элул (шестой месяц) в этом году начинается 7 августа и заканчивается 4 сентября. В первый день Тишрей (седьмого месяца) - 5 сентября наступает еврейский новый год - Рош а-Шана, День Суда, когда определяется судьба каждого человека в предстоящем году. В элул милосердие Всевышнего обращено к нам, и, готовясь к суду, мы перебираем поступки и осмысливаем свою жизнь. Элул на вавилонском языке - исследовать, всматриваться, вслушиваться...

В начале творения 25 элула Творец создал Небо и Землю. Во второй день сформировано Небо. На третий - суша и растения. В четвёртый день - солнце, луна и звезды. В пятый день (последний день элула) сотворены живые существа. В шестой день (1 тишрей) был сотворён человек. В тот же день он нарушил запрет, съев от дерева познания, и тотчас был осуждён и наказан изгнанием из рая. Судом и Изгнанием начинается история человека 5774 лет тому назад.

Падение человека начинается с разговора. Неточные ответы женщины позволили змею соблазнить её. **Владение речью - суть человеческого существования.** Законы правильной речи обеспечивают мир вокруг нас. Любое слово, которое может причинить вред кому-либо (злоречие, лашон а-ра), становится тягчайшим грехом - потерей уважения к человеческой личности.

Но о чём же говорить, если не посплетничать, не «перемыть косточки» отсутствующим, или не «врезать правду-матку» при честном народе!? А молчание - это золото, на которое, правда, ничего не купишь!

Рашба (2-й век): «Если бы я присутствовал на Горе Синай во время дарования Торы народу Израиля, я бы попросил Всевышнего создать людей заново, так, чтобы у человека было два рта: один - для выражения святых слов Торы и для молитв, другой - для иных целей. Но потом я передумал, ведь если столько дурных слов исходят из одного рта, сколько же их может исходить из двух!»

Язык мой - враг не только мой, но всего мироздания. Рав Хаим из Воложина (18-19 век): «...у того, кто вдумается хорошо, сердце затрепещет от ужаса и страха, когда он поймёт, на каком уровне его недобрые, не дай Б-г, дела оказывают влияние, **что** он портит и разрушает даже небольшим грехом».

Человек в состоянии хранить в себе образ Всевышнего до тех пор, пока он видит Его в других. Иной раз мы теряем Его, но потерявший божественное присутствие **навсегда**, опаснее дикого зверя.

Впереди элул - остановка перед Судом Рош а-Шана, время исправления, время постижения и развития. Стояние на месте - бунт против Творца. Сказано: «Очень плохо, если тебе хорошо на том месте, которое ты занимаешь немало лет. Знай, сейчас самое подходящее время, чтобы начать подъём».

Леонид Глезеров

**МЫ И НАШИ ДЕТИ**

В этот раз материалы в рубрику прислала нам Марина Мурберг.

Моей внучке Аделине 1 августа исполняется 3 месяца. Когда мы с дочерью Женей смотрим на нашу маленькую принцессу, вспоминаем некоторые смешные ситуации из Жениного детства и представляем, что будет с нашей Аделиной, когда она подрастёт.

Хочу подхватить эстафету рубрики «Мы и наши дети» и поделиться Жениными перлами в возрасте примерно 5-6 лет.

1. Идём мы с Женей в пятницу из детского сада.

- Женя, давай поедим сегодня к бабушке с ночёвкой!

- Давай!- уверенно отвечает она.

Прошло несколько минут.

- А ты ей позвонила?- вклинивается Женя неожиданным вопросом в разговор на совершенно уже другую тему.

- Кому?

- Ночёвке!

2. Приехали мы к бабушке в деревню. Женя побежала в сарай, где стояли коровы, которые громко мычали.

- Бабушка, Ваши коровы там му-у-у-чаются и му-у-у-чаются, - закричала Женя, выбегая из сарая.

3. Женя в детстве часто играла на балконе в магазинчик. Конструкция дома была такая, что у наших соседей был не балкон, как у нас, а большая лоджия, на которой были установлены стеллажи для хранения банок с консервацией и других необходимых вещей.

Женя кричит с балкона:

- Мама, тётке Тане так повезло! Дядя Слава ей такой классный магазинчик построил!

4. У бабушки был юбилей, и мы делали театрализованное представление - нарядились в цыганские костюмы, подготовили танец. После представления дедушка просит Женю:

- Погадай мне!

Женя уверенно села к нему на колени, повернула его руку ладонью вверх, как бы всматриваясь в линии, и изрекла:

- Чтоб ты спал вместе с бабушкой и чтобы у тебя была видеочка!

5. На выходных мы были у бабушки. Я гладила бельё. Дошла очередь до мужских семейных трусов.

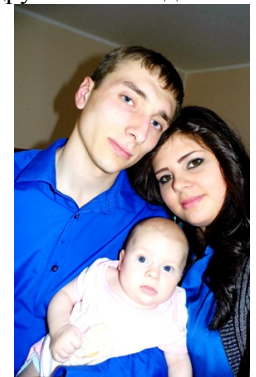
- Мама, что ты делаешь? - спрашивает Женя.

- Я глажу семейные трусы.

- А почему они называются семейные? Их что, всей семьёй носят?



Моей дочке Жене 5 лет



Женя теперь - сама мама

**ТАЙНЫ ВИРТУАЛЬНОГО ДВОРА**  
**Ведущая рубрики – Людмила Берибес**

В этом выпуске мне хотелось бы рассказать об одном забавном сервисе под названием *speechpad.ru*. Этот сайт прост и в оформлении, и в использовании. Он помогает печатать голосовые тексты. Сайт представляет собой блокнот для речевого ввода. Итак, что это значит? Это значит, что вам не придётся печатать текст, его надо просто произнести! Но не думайте, что так всё просто. Вот некоторые минусы:

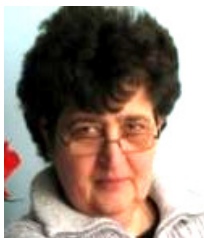


1. При вводе речевой фразы программа конечно же не расставляет знаков препинания.
2. Текст нужно произносить громко и чётко, так как звуковой индикатор может не расслышать слова.

В общем, этот сайт на любителя. Но мне он очень помогает. Итак, если интересно, расскажу, как пользоваться сервисом *speechpad.ru*. Во-первых, для этого необходимы микрофон, компьютер и подключение к интернету. Во-вторых, нужен браузер, который поддерживает голосовой ввод. Я пользуюсь **google chrome**. Когда у вас всё это есть, смело заходите на сайт: <http://speechpad.ru/>.

Если у вас всё написано на английском языке, то нажмите на значок российского флага в правом верхнем углу. Далее можете прочитать инструкцию ввода текста, она состоит всего из четырёх строчек. Расскажу об этом подробнее. Для начала нажмите на значок микрофона в левом углу строчки для ввода. Далее начните говорить текст небольшими предложениями. Это следует делать, когда появится табличка с надписью «Говорите» или «Jetzt sprechen». Немного подождите, пока сайт обработает ваш текст. Когда текст появится в поле для ввода, не огорчайтесь, если отсутствуют знаки препинания, написаны неправильно или даже пропущены некоторые слова. Это могло произойти из-за того, что нет такого слова в словаре сайта, вы нечётко произнесли фразу или у вас плохой микрофон, что более актуально. Да и технологии сайта не достигли того, чтобы писать без ошибок. Вам придётся исправить все ошибки и нажать на кнопку «Добавить».

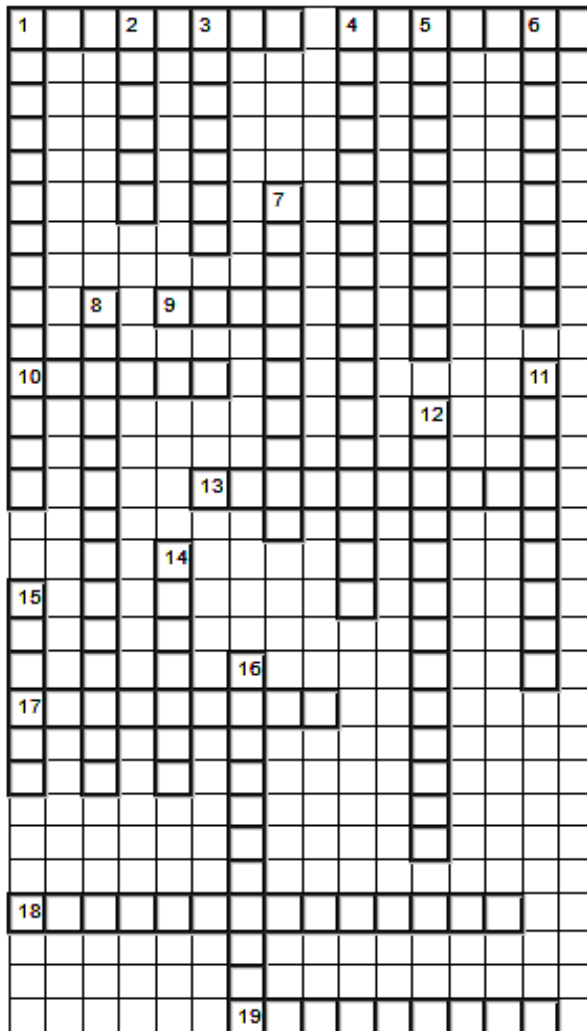
Если вы не хотите менять букву в начале предложения, нажмите кнопку «С заглавной». Если вам неудобно вставлять знаки препинания на клавиатуре, то можете воспользоваться готовыми кнопками со знаками на сайте. Как я вначале сказала, этот сайт - на любителя. Лично у меня использование речевого ввода ускоряет скорость печати. Не знаю, как получится у вас, но ещё раз хочу предупредить: нужен хороший микрофон! Всего наилучшего в освоении новых интернетовских высот!  
*Людмила Берибес*



**С НЕМЕЦКИМ НА «ТЫ»**  
**Ведущая рубрики – Галина Шаат-Шнайдер**



**Rätsel «Flughafen»**



**По горизонтали:**

1. Расписание полётов 4. Прилёт 9. Полёт 10. Ангар  
13. Стюардесса 17. Посадочная полоса  
18. Разрешение на посадку 19. Турбулентность

**По вертикали:**

1. Лётчик 2. Багаж 3. Приземление 4. Аэровокзал  
5. Топливо 6. Авиадиспетчер 7. Авиабилет 8. Служба контроля  
11. Пассажир 12. Наземный персонал  
14. Аэродром 15. Отлёт 16. Запрет на курение

**Lösung**

- По горизонтали:**  
1. Flughafen 4. Ankunft 9. Flug 10. Hangar 13. Stewardess  
17. Landebahn 18. Landeerlaubnis 19. Turbulenz
- По вертикали:**  
1. Fluggesellschaft 2. Gepäck 3. Landung 4. Abfertigungshalle  
5. Koffer 6. Fluggaeste 7. Flugticket 8. Kontrolldienst  
9. Flugplan 10. Vortel 11. Abflug 12. Bodenpersonal 13. Flughafen  
14. Rastplatz 15. Abflug 16. Rauchverbot

**ИНТЕГРАЦИОННЫЙ ЦЕНТР «ГЛОБУС»  
Kultur, Tourismus & Sport e. V.**

**ПРИГЛАШАЮТ**

Ваших детей и  
внуков

**15 сентября**

**2013 в 11:00**



в рамках  
*«Неделя интернациональной культуры»*  
**на детский праздник творчества  
«РАДУГА»,**

который состоится:

**на лесном озере Neuwürschnitz.**

В программе: конкурс рисунков

**«Я и пёстрый мир вокруг меня»,**  
песни, танцы с детьми, конкурсы,

подвижные игры на природе

**«Поиск пиратских сокровищ.»**

Форма одежды – **пиратская.**

Всех участников ждут призы.

**Организатор: Марина Мурберг**

Справки и запись по телефону:

**0371/2352308**

Проезд поездом

*Gefördert durch Sozialamt Chemnitz*

**ИНТЕГРАЦИОННЫЙ ЦЕНТР «ГЛОБУС»  
КЛУБ «ДИАЛОГ»  
ПРИГЛАШАЮТ**

**17 августа 2013**

**на озеро Хартзее**

**на продолжение вечера  
туристической песни**

**(вторая попытка)**

**«Дороги трудны,  
но хуже без дорог»**



Проезд поездом.

Справки и запись по телефону:

**0371/ 23520640**

**ИНТЕГРАЦИОННЫЙ ЦЕНТР «ГЛОБУС»  
ЖЕНСКИЙ КЛУБ «НЕЖНОСТЬ»  
ПРИГЛАШАЮТ**

**28 августа 2013 года в 15:30**

**на мастер-класс**

**Ирины Константиновой**

**всех, кто хочет**

**научиться**

**делать неповторимые  
украшения**

**из камня и кожи**



**ИНТЕГРАЦИОННЫЙ ЦЕНТР «ГЛОБУС»  
ПРИГЛАШАЕТ в рамках проекта «Sachsen  
und Umwelt entdecken – sich integrieren»**

**17 августа 2013**

тех, кто не потерял интереса к познанию  
нового и открытию неизведанного, посетить  
одно из красивейших мест Саксонии -

**город Фробург (город мастеров  
керамики) и озеро Хартзее**



Проезд поездом.

Справки и запись по телефону:

**0371/ 23520640**

*Gefördert durch Sozialamt Chemnitz*

**ИНТЕГРАЦИОННЫЙ ЦЕНТР «ГЛОБУС»  
ПРИГЛАШАЕТ в рамках проекта «Sachsen  
und Umwelt entdecken – sich integrieren»**

**1 сентября 2013**

тех, кто не потерял интереса к познанию  
нового и открытию неизведанного, узнать  
новое о мире профессий «Bergbau und  
Umweltsanierung», посетить одно из  
красивейших мест Саксонии, уникальный  
уголок природы – **долину реки**

**Schwarzwasser в районе Pobershau  
(пешеходная часть – около 8 км)**

Проезд поездом.

Справки и запись по тел.: **0371/ 2400596** в  
рабочие дни **с 9:00 до 14:00**

*Gefördert durch Sozialamt Chemnitz*

**Издатель:**

**ИНТЕГРАЦИОННЫЙ ЦЕНТР  
«ГЛОБУС»**



**Редактор: Светлана Бараненко**

**Редакционная коллегия:**

**Людмила Берибес, Галина Шаат-Шнайдер**

**Адрес: Jägerstr. 1, 09111 Chemnitz**

**Телефон: 0371/2839111, 0371/2400596**

**E-Mail: i-z.globus@web.de**

**Web: www.globus-chemnitz.de**

Редакция не несёт ответственности за  
содержание статей и не всегда разделяет  
мнение авторов.